

# SAAB EN FOCO

Una publicación de Saab Brasil • 1 | 2024

Sistemas  
de simulación  
en vivo de Saab  
en CORE 2023

## F-39 Gripen

Entrega de otro caza y ejecución exitosa  
de una prueba en clima caliente

## Saab Brasil

Más mujeres en las  
operaciones

## Entrevista

Teniente Coronel Gedeel,  
CA-Este



**10** **Portada**  
Saab acompañó a la Operación CORE 2023



**4** **Noticia**  
Saab optimizará la Gestión de Plataforma Digital del Aeropuerto de Lima



**4** **Noticia**  
Video muestra el camuflaje Barracuda para carros de combate



**7** **¿Sabía usted que...?**  
El IRST detecta objetivos a larga distancia por el calor que emiten



**19** **História**  
CB90, la versátil lancha rápida de Saab

# Nuestra misión en tierra, mar y aire

Un nuevo año trae consigo la esperanza de muchos logros y conquistas. Pero no podíamos abrir la primera edición de 2024 sin celebrar y dar las gracias por 2023. Ha sido un año de grandes acontecimientos mundiales que han reforzado nuestro compromiso de mantener la seguridad de las personas y de la sociedad.

En esta edición, nos complace compartir noticias que reflejan la misión de Saab en operaciones terrestres, aéreas y acuáticas. Acompañamos parte del CORE 23 - *Ejercicio Combinado de Operación y Rotación*, realizado por el Ejército Brasileño junto con el Ejército de los Estados Unidos en Brasil, en regiones lacustres y forestales del estado de Amapá. Fue gratificante ver los Dispositivos Tácticos de Simulación y Enfrentamiento (DSET) de Saab que utilizaron los militares.

También registramos la entrega de un nuevo caza Gripen a la FAB y vimos el avión de pruebas en otra etapa más de ensayos climáticos, esta vez en las temperaturas calientes y secas de Anápolis (GO), con la participación de equipos de Saab y Embraer.

En los mares, te traemos la historia de la lancha rápida CB90 y del Enforcer III, la última versión autónoma basada en la plataforma de este producto. En el pasado, la lancha CB90 participó con éxito en simulacros, demostraciones y entrenamientos con el Ejército brasileño en plena región del río Amazonas, demostrando ser un mecanismo excelente para operaciones de patrullaje en ríos, lagos y mares.

Y así comenzamos otro año de trabajo, dedicación y colaboración. A los clientes, empleados y socios en general, les deseo un 2024 lleno de buenos resultados.

¡Espero que disfruten la lectura!

**MARIANNA SILVA**  
Directora General de Saab Brasil

## sigua a Saab

[facebook.com/saabtechnologies](https://facebook.com/saabtechnologies)

[youtube.com/SaabGroup](https://youtube.com/SaabGroup)

[twitter.com/saab](https://twitter.com/saab)

[twitter.com/saabcolombia](https://twitter.com/saabcolombia)



**Responsable**  
Cristiana Pontual

**Producción**  
PUBLICIS  
CONSULTANTS

**Impresión**  
Mentor Media

**Foto de portada**  
Saab Brasil

Saab es una empresa líder en defensa y seguridad con la misión permanente de ayudar a los países a mantener la seguridad de sus ciudadanos y de la sociedad. Con 20.000 colaboradores, Saab amplía constantemente los límites tecnológicos para crear un mundo más seguro, sostenible e igualitario. Saab desarrolla, produce y mantiene sistemas avanzados de aeronáutica, armamento, comando y control, así como sensores y sistemas submarinos. Saab tiene su sede en Suecia, desarrolla importantes actividades en todo el mundo y forma parte de los recursos de defensa de varias naciones. En Brasil, Saab mantiene una alianza a largo plazo y suministra una serie de soluciones avanzadas, tanto civiles como militares. Con el Programa Gripen, la empresa ha establecido una amplia transferencia de tecnología que está beneficiando a la industria de defensa nacional.

## Protección y eficacia para carros de combate

Saab y la empresa estadounidense Oshkosh Defense firmaron una alianza para integrar la Unidad de Tiro Móvil RBS 70 NG con el Sistema de Camuflaje Móvil en Vehículos Tácticos Ligeros.

El Sistema de Camuflaje Móvil Multiespectral de Saab oculta el vehículo, dificultando la detección de las tropas incluso por sensores de observación aérea, mientras permite desplegar el vehículo rápidamente contra posibles objetivos aéreos.

"Ahora contamos con la más moderna solución de defensa antiaérea móvil, que combina perfectamente con nuestras capacidades de camuflaje multiespectral aplicadas a un carro de combate. Estamos preparados para suministrar esta solución tanto a los clientes actuales como a los nuevos usuarios", declaró Görgen Johansson, gerente del área de negocio Dynamics de Saab.

Acceda al código QR y vea las soluciones de Saab presentadas en el vehículo táctico ligero de Oshkosh.



## Saab optimizará la Gestión de Plataforma Digital del Aeropuerto de Lima

En un avance importante para enfrentar el alto tráfico y aumentar el nivel de conciencia situacional en superficie, Lima Airport Partners (LAP) ha seleccionado a Saab para optimizar su Centro de Gestión de Plataforma Digital con un conjunto completo de soluciones de vigilancia.

El conjunto de sistemas de última generación de Saab incluye una plataforma totalmente integrada con sensores de vigilancia ADS-B, el sistema Aerobahn de gestión de superficie, el sistema TactiCall de integración de

comunicaciones de voz y Torres Digitales equipadas con cámaras de alta definición, lo que garantiza una visualización digital completa de la superficie del aeropuerto.

Con la integración de estas soluciones de vanguardia, los Operadores de Plataforma de LAP podrán gestionar, registrar y medir de manera eficiente las actividades en la plataforma del aeropuerto desde tres puestos de trabajo, todos ubicados en el nuevo Centro de Gestión de Plataforma Digital, dentro de la nueva terminal aeroportuaria.

## Erieye para la Fuerza Aérea Brasileña

La Fuerza Aérea Brasileña recibió el quinto avión E-99 fabricado por Embraer y equipado con el radar Erieye de Saab. El sistema de escaneo electrónico activo es el sensor principal de los aviones de control aéreo y alerta temprana que llevan a cabo misiones de vigilancia del espacio aéreo.

Es capaz de detectar, rastrear e identificar objetivos dentro de un radio de kilómetros alrededor de la aeronave. Ocho países en todo el mundo ya operan aviones con el sistema Erieye, incluido Brasil.



## Presentes en Expodefensa y Fidae

Expodefensa 2023 fue una excelente oportunidad para consolidar el compromiso de Saab con Colombia. Además de presentar el portafolio de alta tecnología, se aprovechó la oportunidad para mostrar a Colombia lo que significaría para el país una posible adquisición del Gripen. Con Saab, Colombia no sólo adquiriría el avión de combate más moderno y rentable, sino que también se aseguraría una sólida colaboración con un socio dispuesto a compartir su tecnología para fortalecer la industria local, crear empleo y lograr un crecimiento sostenible.

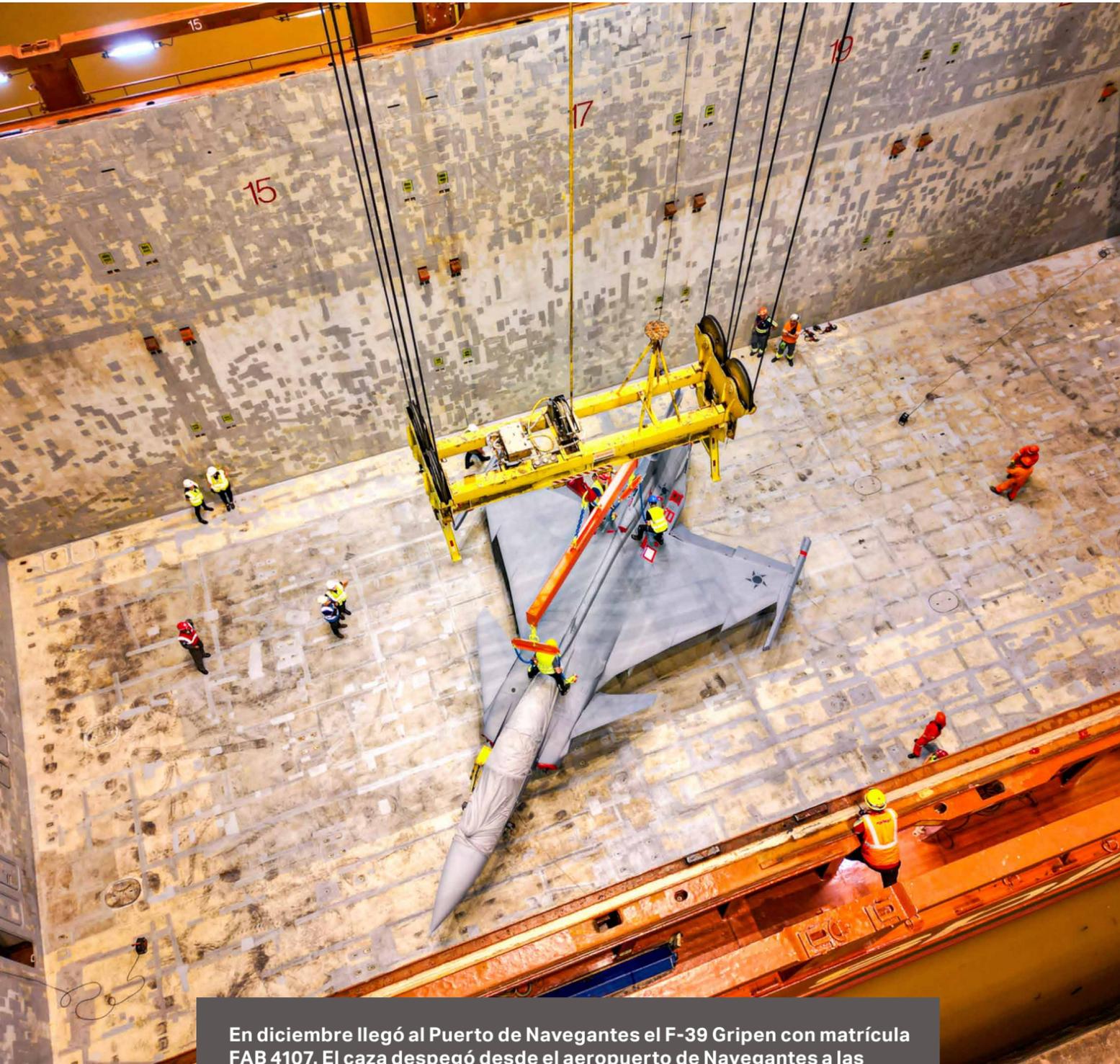
Saab también asistirá a FIDAE en abril. El evento tiene una importancia estratégica significativa para Saab. La edición de 2024 representa una valiosa oportunidad para interactuar con los usuarios regionales y con nuevos clientes potenciales, ya que la empresa continúa su expansión sostenida en la región.



## Nuevo pedido de Carl-Gustaf® para Japón

Saab ha recibido un pedido de las Fuerzas de Autodefensa de Japón (JGSDF) para el suministro del sistema de armas portátil multiusos Carl-Gustaf®. El sistema ha estado en operación en las Fuerzas de Autodefensa de Japón desde 1979 y destaca por su flexibilidad táctica y su rápido despliegue. El pedido, que incluía más de 300 sistemas, comenzará a enviarse en 2025.

"Este pedido es una prueba más de que nuestro sistema de armas multipropósito Carl-Gustaf® cumple con los altos estándares de las Fuerzas de Autodefensa de Japón y esperamos continuar apoyando y fortaleciendo sus capacidades", dijo Görgen Johansson, jefe del área de negocios Dynamics en Saab.



En diciembre llegó al Puerto de Navegantes el F-39 Gripen con matrícula FAB 4107. El caza despegó desde el aeropuerto de Navegantes a las 10:30 a.m. hacia la Base Aérea de Anápolis, en un viaje de 90 minutos, bajo el mando del Teniente Coronel Aviador Abdón de Rezende Vasconcelos, piloto de pruebas del Instituto de Investigaciones y Pruebas en Vuelo (IPEV) de la Fuerza Aérea Brasileña.

Crédito foto: Portonave



## El IRST del caza Gripen detecta objetivos por calor

**El Gripen E** no sólo puede buscar sus objetivos a través del radar. El caza de próxima generación también puede localizar a sus oponentes mediante la emisión de calor.

Esto se debe a que un vehículo en tierra, un barco en alta mar o una aeronave pequeña o grande tienen una firma infrarroja, es decir, emiten calor a través del motor o a través de la estructura externa calentada por el ambiente. Y es a través de esta firma que el sensor pasivo Infrared Search and Track (IRST) del Gripen puede detectar estos objetivos, tanto en distancias cortas como largas.

El IRST se instala delante del parabrisas del avión y permite al piloto utilizar y guiar sus armas para neutralizar cualquier objetivo.

Pero, ¿cuál es la diferencia entre el IRST y el radar? El radar es un sensor activo y, por ende, necesita emitir ondas electromagnéticas para detectar el objetivo. Al hacerlo, puedes revelar tu

presencia y ubicación al oponente, quien puede intentar interferir con el funcionamiento de su sistema. Incluso si esto sucede, el Gripen E tiene un moderno sistema de guerra electrónica para evitar que el enemigo lo marque como objetivo o que actúe causando interferencias, pero ese es un tema para una próxima columna.

El IRST es un sensor pasivo resistente a las interferencias electrónicas que, en lugar de emitir emisiones, funciona detectando la radiación infrarroja emitida por el oponente, haciendo que su funcionamiento sea discreto en el escenario de combate y dificultando su localización. Debido a su capacidad de largo alcance, es posible que el Gripen ni siquiera sea detectado por los radares enemigos.

Saab domina el uso del IRST desde la década de 1960, cuando introdujo esta tecnología en los cazas J 35F Draken. El IRST del Gripen E fue probado durante la campaña de pruebas de vuelo en Anápolis (GO) para evaluar el desempeño del sistema. ■

## Teniente Coronel de Artillería Gedeel Machado Brito Valin

43 años, Comandante del CA-Este

Ingresó al ejército brasileño en 1997, en la Escuela Preparatoria de Cadetes (EsPCE), y completó sus estudios superiores en la Academia Militar de Agulhas Negras (AMAN), siendo declarado Aspirante a Oficial de Armas de Artillería en 2001. Participó por más de 10 años en entrenamientos como Precursor Paracaidista en la Brigada de Infantería Paracaidista y en el Comando de Operaciones Especiales. Luego de regresar de la Misión de Paz de la ONU, se convirtió en instructor en el Centro Conjunto de la Misión de Paz de Brasil (CCOPAB) y participó en el Entrenamiento de Contingentes Brasileños para la Misión de Paz en Haití. Asumió el Comando del CA-Este en enero de 2022.

## Simulación en vivo en ejercicios de preparación del CA-Leste

A punto de concluir su segundo año al mando del Centro de Entrenamiento-Este (CA-Este), el Teniente Coronel de Artillería Gedeel Machado Brito Valin habló con el equipo de **Saab en Foco**. El comandante acumula una vasta experiencia desde Precursor Paracaidista hasta instructor en el Centro Conjunto de Misiones de Paz en Brasil, con varias participaciones en misiones de la ONU.



Militares equipados con el DSET de Saab durante CORE 2023



Crédito: Ejército brasileño

**“Para el futuro, espero que el CA-Este continúe en el camino de ser reconocido a nivel nacional e internacional como un Centro de Excelencia en Simulaciones de Combate”**

### ¿Cuáles son las principales actividades del CA-Este?

**TC Gedeel:** Nuestra misión es contribuir a la preparación de la Fuerza Terrestre Brasileña, realizando entrenamientos de tropas a niveles más cercanos a la realidad, a través de la Simulación de Combate. En este contexto, CA-Este participa en la Certificación de Fuerzas de Preparación (ForPron) de seis Brigadas de Infantería a través de ejercicios utilizando Simulación de Combate en las modalidades Constructiva, Virtual y en Vivo.

En los ejercicios de campaña también contribuye en la preparación para los *Combined Operations Rotation Exercises* (CORE), ejercicio combinado entre el Ejército de Brasil y el Ejército de los Estados Unidos. También participamos en la realización de ejercicios de Simulación de Combate junto con el Sistema de Educación del Ejército en la Maniobra Escolar, de la Academia Militar de Agulhas Negras, y en la Operación Ónix, que incluye estudiantes de la Escuela de Perfeccionamiento de Oficiales (EsAO) y de la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército (ECEME).

### ¿Cómo participan los sistemas de Saab en el funcionamiento diario del Centro de Entrenamiento?

**TC Gedeel:** Para los ejercicios que se llevan a cabo en el CA-Este utilizamos los sistemas Saab de Simulación en Vivo. Desde los ejercicios de Certificación de las ForPron, pasando por la preparación para el CORE hasta la Maniobra Escolar. De esta manera, en todos los ejercicios que el CA-Este utilice la simulación en vivo, podremos contar con la tecnología de los equipos de Saab.

### ¿Cuáles son las responsabilidades del Comandante en el CA-Este?

**TC Gedeel:** Entre sus diversas funciones, el Comandante del CA-Este es responsable de proporcionar los medios de simulación y personal especializado para hacer posible los ejercicios de campaña con el apoyo de simuladores. Entre sus funciones se encuentra la responsabilidad de planificar, preparar y participar en la realización de los Ejercicios de Certificación en las distintas sedes de los Comandos de las Brigadas

que integran las Fuerzas de Preparación (ForPron). Actualmente, el CA-Este participa de la Certificación de la 1ª Brigada de Infantería de Selva, en Boa Vista-RR, la 23ª Brigada de Infantería de Selva, en Marabá-PA, la 10ª Brigada de Infantería Motorizada, en Recife-PE, la 12ª Brigada de Infantería Ligera (Aeromóvil), en Caçapava-SP, de la 9ª Brigada de Infantería Motorizada (Escuela) y de la Brigada de Infantería Paracaidista, ambas en Rio de Janeiro-RJ.

### ¿Cuáles eran sus principales objetivos cuando asumió el mando y cómo valora su trayectoria tras 2 años de trabajo?

**TC Gedeel:** El principal objetivo es cumplir la misión del CA-Este. Para ello, era fundamental continuar el Proyecto de Implementación de los Centros de Entrenamiento en lo que respecta, en particular, a aumentar la disponibilidad de medios de simulación y reajustar las estructuras de apoyo al entrenamiento de tropas. En alrededor de 18 meses se logró avanzar hacia la evolución de la infraestructura de simulación en las diversas modalidades, aumentando la disponibilidad de simuladores y mejorando la integración de las funciones de combate en el entrenamiento de las tropas.

### ¿Cómo puede Saab contribuir al Ejército Brasileño para alcanzar los objetivos de la Institución?

**TC Gedeel:** Actualmente utilizamos los equipos de simulación en vivo de Saab en el CA-Este para el entrenamiento del personal militar. El futuro previsto para el CA-Leste pasa por ampliar la disponibilidad de simuladores y sus sistemas de armas integrados. De esta manera, si hay nuevos procesos de adquisición gubernamental, Saab podrá nuevamente contribuir ofreciendo sus equipos, y esperamos poder contar con la empresa para el mantenimiento correctivo de los simuladores existentes, las funciones de combate en el entrenamiento de las tropas. ■

Accesse a entrevista completa em nosso site.



A soldier in camouflage gear is firing a machine gun in a forest setting. The soldier is wearing a helmet with a night vision device and is looking down the sights of the weapon. The background shows a dense forest with trees and a chain-link fence. The lighting is bright, suggesting daytime.

## El realismo de un ejercicio simulado

**En la operación CORE 2023, el sistema de entrenamiento y simulación de Saab se encargó de recopilar datos precisos y de ayudar en el entrenamiento de las tropas.**

Noviembre, 7 de la mañana, la temperatura ya supera los 30°C en la zona de la Planta Hidroeléctrica de Cachoeira Caldeirão, en el municipio de Ferreira Gomes, en Amapá. En esa posición, un Grupo Especial del 52º Batallón de Infantería de Selva entra en combate contra la Fuerza Oponente del país enemigo, que está contraatacando en un intento de reconquistar la planta, considerada un punto estratégico. En los enfrentamientos, incesantes disparos de ametralladora, granadas y explosiones de artillería resuenan en la zona boscosa. Pero, en superioridad numérica, la fuerza consigue repeler los ataques, culminando con la rendición del enemigo.

Esta fue sólo una de las muchas acciones que tuvieron lugar durante los *Combined Operations and Rotation Exercises 2023 (CORE)*, un ejercicio llevado a cabo por el ejército brasileño en colaboración con el ejército estadounidense. Hasta 2028, el CORE celebrará ediciones anuales entre las tropas de ambos países.

En 2023, el ejercicio tuvo lugar en Macapá, ciudad del estado de Amapá. Las acciones fueron coordinadas por el Comando Militar Norte del Ejército Brasileño (EB), que contó con la participación de 1.200 militares brasileños y 300 estadounidenses, así como con la participación de helicópteros de la aviación del Ejército y la utilización de las más modernas técnicas, tácticas y procedimientos operativos.

Para que la batalla ficticia tuviera el máximo grado de realismo, los sistemas de Entrenamiento y Simulación de Saab fueron indispensables en la ejecución del ejercicio. "La principal misión del Centro de Entrenamiento - Este y del Centro de Entrenamiento - Sur es entrenar a las brigadas distribuidas por todo Brasil utilizando herramientas y equipos que proporcionen un resultado que se acerque más a la realidad. Entre ellos, e principal es el Dispositivo de Simulación de Despliegue Táctico (DSET), que nos proporciona datos sobre cualquier despliegue que se produzca durante el ejercicio", explica el Teniente Primero Helton Brogni Pereira Júnior, del Centro de Adiestramiento Este, con sede en Río de Janeiro. ▶

DSET es un sistema compuesto por una serie de dispositivos. Mediante el establecimiento de una red de instrumentación y comunicaciones, cada soldado entrenado se equipa con un dispositivo georreferenciado, compuesto por un chaleco y una correa para el casco, denominado Dispositivo de Detección Personal o *Personal Detection Device* (DDP). El PDD proporciona a la Dirección del Ejercicio (DIREx) la ubicación de las tropas sobre el terreno y también, mediante un circuito sensor, detecta y registra las señales de los rayos láser emitidos por los dispositivos acoplados a las armas, denominados Transmisores de Armas Ligeras o *Small Arms Transmitter* (SAT). Son estos sensores los que indican si el soldado ha sido alcanzado y la gravedad de la lesión, que puede ser mortal o no.



Los Dispositivos de Detección Personal (DDP) pueden colocarse en el chaleco y en el casco del soldado

“En el momento en que un militar es alcanzado, el DSET informa si ha resultado herido o muerto. En el primer caso, el sistema notifica la ubicación de la lesión y, si realiza correctamente la Atención Táctica Prehospitalaria, el observador del ejercicio puede devolverle al combate. En caso de que no se tome ninguna acción o si se realizan de manera equivocada, el soldado se declarara muerto. Si la lesión es mortal, el soldado abandona el ejercicio”, comenta el Teniente Primero Helton.

La capacidad de georreferenciación del sistema permite que DIREx monitoree en tiempo real los movimientos de las tropas entrenadas y de las tropas adversarias, comprobando si las maniobras son correctas y se ajustan a los planes de despliegue y ataque.

La información sobre lo que está ocurriendo en el escenario del ejercicio se presenta en el *GAMER Manpack*, que consiste en una estación base con un sistema de comando y control del ejercicio y que constituye una herramienta esencial para el análisis posterior a la acción.

“Este operador es responsable de colocar el campo minado y abrir senderos por el paso de las tropas, determinando el fuego indirecto de artillería y de mortero en el escenario del ejercicio. Tenemos una visión en tiempo real de las tropas, sus movimientos, bajas y logros”, afirma el capitán Leandro Orlandi de Oliveira, del Centro de Entrenamiento Este.

“Una vez que tenemos los datos matemáticos, el ejercicio deja de ser subjetivo, ya que disponemos de información suficiente para introducir mejoras,



Manpack, un ordenador que recibe datos en tiempo real

ajustes o ratificar lo que se ha hecho”, añade el Teniente Primero Helton.

Otra ventaja del DSET es su fácil adaptabilidad a diversos tipos de armamento y uniformes, lo que permite al operador llevar su equipo estándar y no un simulacro de entrenamiento, lo que aporta aun más realismo. En el CORE 2023, el ejército estadounidense también utilizó el DSET, instalándolo en su propio armamento, que difiere del utilizado por los brasileños.

El DSET también está presente en el cañón AT4 de 84 mm y en el cañón multiusos sin retroceso Carl-Gustaf®. En estos casos, el simulador láser BT-46 permite analizar en tiempo real la trayectoria balística, o las características de vuelo en el caso de un misil.

Se suministró un total de 450 equipos, entre soldados, vehículos ligeros y blindados. ■



El SAT es el dispositivo acoplado al cañón del arma que permite simular un disparo real. Para cada tipo de arma, ya sea un fusil de asalto de calibre 5,56 mm o una ametralladora de calibre 7,62 mm, el SAT está adaptado para trabajar en conjunto con el fuego de francotirador.



El sensor geolocaliza a las tropas y les informa si son alcanzadas.

“Una vez que tenemos los datos matemáticos, el ejercicio deja de ser subjetivo, ya que disponemos de información suficiente para introducir mejoras, ajustes o ratificar lo que se ha hecho”

Teniente Primero Helton Brogni Pereira Júnior, del Centro de Adiestramiento



## CORE

La primera edición de los *Combined Operations and Rotation Exercises* tuvo lugar en 2021 en la región de Vale do Paraíba, en el interior de São Paulo, representando la primera participación del *US Army* en un ejercicio combinado en un país latinoamericano. Celebrado anualmente y de forma alterna entre los países, el CORE tiene como objetivo aumentar los lazos de amistad entre los países, promover el intercambio de experiencias y buscar la integración de las fuerzas con un aumento de la capacidad operativa. La edición de 2022 se celebró en Luisiana, Estados Unidos.

# Radares Giraffe de Saab, una solución consolidada para la protección del espacio aéreo

Los radares de vigilancia aérea de la familia Giraffe son una eficaz solución de vanguardia para proteger las fuerzas, garantizar la libertad de maniobra y alcanzar la supremacía mediante el control en tiempo real.

Los sensores de radar proporcionan vigilancia aérea con multifuncionalidad simultánea y capacidad de cobertura de gran volumen y alta tasa de actualización que permite una respuesta inmediata y eficaz.

Incluyendo el Drone Tracker (funcionalidad mejorada para objetivos bajos, pequeños y lentos), los radares Giraffe pueden detectar incluso los drones más pequeños y distinguirlos de las aves.

## Superioridad aérea desde el suelo

La familia Giraffe está compuesta de la siguiente manera:

**Giraffe 1X** El Giraffe 1X es compacto, ligero y fácil de integrar en cualquier tipo de plataforma. Su alta movilidad y capacidad para realizar búsquedas en movimiento y C-UAS lo hacen ideal para llenar vacíos y para vigilancia aérea móvil y soluciones GBAD de corto alcance que apoyan unidades de maniobra.

El Sea Giraffe 1X es una solución compacta y asequible adecuada para patrulleros, embarcaciones de ataque rápido, buques de combate y embarcaciones no tripuladas.

Con la función Drone Tracker, el Giraffe 1X rastrea cualquier dron que opere en el espacio aéreo, independientemente del tipo o clase.

**Alcance: 75 km**

**Giraffe AMB** El Giraffe AMB es una solución ideal para GBAD de corto a medio alcance, incluyendo C-UAS. Es una solución totalmente autónoma que incluye capacidades de comando y control con un mástil que eleva la antena a 12 metros sobre el suelo, proporcionando una cobertura mejorada de radar de baja altitud.

El Sea Giraffe AMB es una solución integral óptima para embarcaciones como la corbeta sueca Clase Visby y el buque de combate litoral estadounidense Clase Independence.

**Alcance: 120 km**

**Giraffe 4A** El Giraffe 4A de largo alcance se basa en la tecnología de Matriz de Exploración Electrónica Activa (AESA) para un alto rendimiento, flexibilidad y confiabilidad en la vigilancia aérea, localización de armas y funciones GBAD. Su diseño basado en software simplifica las actualizaciones que proporcionan a las fuerzas las últimas capacidades.

El Sea Giraffe 4A está disponible como sistema giratorio y paneles fijos. Con su alcance máximo y rendimiento de búsqueda de volumen, es adecuado para fragatas y grandes corbetas.

**Alcance: 400 km**

**Sea Giraffe** la versión naval de la familia de radares: Están dimensionados para cumplir con todos los requisitos operativos, desde pequeños barcos de guerra hasta grandes. El diseño compacto, en combinación con la tecnología de radar de última generación, los hace ideales para aplicaciones navales donde el espacio es limitado, pero la demanda de rendimiento es alta. Los radares Sea Giraffe también pueden combinarse para garantizar una capacidad optimizada para cualquier tipo de amenaza.

La familia Sea Giraffe está, por ejemplo, a bordo de seis clases de buques de la Marina y la Guardia Costera de los Estados Unidos, corbetas de la Clase Visby de Suecia, y forma parte de la actualización de las fragatas de la Clase Halifax de Canadá, las nuevas corbetas de la Clase Pohjanmaa de Finlandia y las fragatas de la Clase Brandenburg F123 en Alemania. ■





# Diversidad y nuevos talentos en Saab Brasil

**La diversidad** de un equipo y la contratación de talentos experimentados o que inician su carrera contribuyen al avance constante de una industria. El mercado de la defensa, e incluso el sector industrial, sigue siendo mayoritariamente masculino y Saab reconoce el valor que la construcción de la pluralidad, con la inclusión de más mujeres en su equipo profesional, tiene para el desarrollo exponencial del mercado tecnológico y de defensa de Brasil. La promoción de nuevas ideas y la variedad de opiniones, pensamientos y entendimientos son importantes para lograr resultados positivos para una empresa.

También es una de las premisas de Saab para contribuir al desarrollo de las ciudades donde

opera la compañía. São Bernardo do Campo (SP) se encuentra entre los principales polos industriales brasileños, pero no contaba con una unidad aeronáutica, ya que las empresas de este sector se concentran en el interior del estado de São Paulo. Contar con una planta de aerestructuras en la región abre nuevas oportunidades para los profesionales de la ciudad.

En la búsqueda constante de mayor diversidad e inclusión, presentamos a Adriana, Giovanna y Vitória, empleadas de Saab Brasil y residentes de São Bernardo do Campo, que comenzaron a trabajar en 2023 en la fábrica de aerestructuras, en el área de producción y montaje del caza Gripen.

## Adriana Maciel Luzia



Adriana tiene más de 12 años de experiencia en la industria y conoció a Saab en una oportunidad de trabajo que encontró en LinkedIn. "Estaba revisando oportunidades en LinkedIn cuando vi la vacante para trabajar en Saab Brasil. Apliqué y pronto me llamaron para asistir a una entrevista. En ese momento no lo podía creer, pero hice el proceso, pasé y hoy estoy feliz de ser parte del equipo de Saab", dice Adriana.

Actualmente trabaja apoyando a los ensambladores de la fábrica de aerestructuras del Gripen, con montajes estructurales de menor complejidad y en el acabado de algunas piezas. "Espero seguir contribuyendo y aprendiendo de los empleados de Saab que participaron en la transferencia de tecnología de este espectacular proyecto", concluye la profesional.

## Vitória Matos da Silva



Vitória también conoció a Saab por recomendación de un profesor suyo en el programa que cursa como Técnico en Mecánica. En su primera experiencia profesional, Vitória asiste en la preparación de productos químicos y en ensamblajes, además de atender las necesidades de producción en la fábrica de aerestructuras.

"Saab es una empresa enfocada en el área de innovación tecnológica, que siempre persigue como objetivo la seguridad de las personas, lo cual me llama mucho la atención. Tengo contacto directo con compañeros de trabajo con muchos años de experiencia, que me aportan nuevos conocimientos todos los días", dice Vitória.

## Giovanna Ribeiro



Giovanna está viviendo su primera oportunidad profesional. En Saab, Giovanna apoya a los ensambladores de la planta en actividades como la perforación y el enganche de las estructuras, así como con preparaciones químicas. Actualmente, se encuentra cursando el programa de Técnico en Mecánica en el Servicio Nacional de Aprendizaje Industrial – SENAI. Y fue a través de la recomendación de uno de sus instructores de curso que conoció y se unió a Saab Brasil.

"Nunca antes había trabajado en este negocio, de hecho, éste es mi primer trabajo y estoy muy feliz de poder comenzar aquí. Quiero desarrollar mis habilidades en el área mecánica y aeronáutica, aprender de mis colegas también y progresar profesionalmente", dice Giovanna.

## Renata Alcoforado Wester

### CARGO

Analista administrativa en Saab Brasil

### HOBBIES

Viajar y leer.

### LIBRO FAVORITO

Capitanes de la arena, de Jorge Amado.

### UNA PELÍCULA

El niño con el pijama de rayas

### CURIOSIDAD

Trabajé en un parque de atracciones durante un año y todos los días me subía a la montaña rusa para despejarla antes de operar, el detalle es que la atracción tenía 7 giros completos.

### GÉNERO MUSICAL FAVORITO

Soft listening.



**“Saab acoge la diversidad de culturas y fomenta la integración entre empresa y cliente de una forma muy fluida”**

En esta edición, conocerás un poco sobre la historia de la Analista Administrativa, Renata Wester, y su trayectoria profesional en Saab Brasil.

### Cuéntanos sobre tu carrera en el sector de Defensa y en Saab:

Estudié Administración de Empresas y Turismo, siempre con especial atención en la gestión de personal. Trabajé en la representación del Gobierno de Taiwán en Brasil y en la embajada de Estados Unidos, donde tuve contacto con el mundo consular y diplomático. En 2019 trabajé en Saab en Brasilia como personal tercerizado durante 9 meses. Dejé la empresa por motivos personales, pero sabía que mi historia en Saab no acabaría allí.

En 2021 volví como empleada y desde entonces me dedico al proyecto Gripen. Mantengo una relación muy cercana con el cliente y con el equipo que trabaja en Saab en Linköping. Mi adaptación a la empresa fue muy fluida. Saab abraza la diversidad de culturas y promueve la integración entre empresa y cliente de forma muy fluida. En 2023 tuve la oportunidad de asumir el proyecto de apoyo logístico para la llegada de dos cazas Gripen a Navegantes (SC).

### ¿Cuál es el logro profesional del cual más te enorgulleces?

Estoy muy orgullosa de trabajar en el proyecto Gripen. Cada avión que llega a Brasil resume el trabajo de varias personas durante muchos años. Desde el momento en que el barco atraca, pasando por el izaje del avión, el transporte al aeropuerto hasta la preparación del caza para el vuelo, todo requiere mucha planificación y horas de trabajo. Estas acciones forman parte de la biografía de Brasil a través de la Fuerza Aérea Brasileña y estoy ayudando a escribir esta historia. Escuchar el rugido del motor de cada Gripen que despega por primera vez en Brasil es algo que me emociona y me ha sentir orgullosa.

### ¿Cómo se relaciona con su trabajo la misión de Saab de garantizar la seguridad de las personas y de la sociedad?

Saab siempre está comprometida con la innovación y la aplicación de nuevas tecnologías de defensa. La misión de seguridad de Saab va más allá de la protección física y se extiende a la esfera social, dando voz a los empleados y fomentando el debate de ideas. Utilizando los recursos que ofrece Saab, pretendo hacer realidad la visión propuesta y conseguir que la sociedad perciba a Saab como una institución digna de confianza.



## El patrullaje naval y la evolución de las lanchas de alto desempeño CB90

En 1988, el astillero sueco N. Sundin Dockstavarvet ganó un concurso para desarrollar y fabricar un reemplazo para la antigua clase de embarcaciones de la Armada sueca, el Tpbs 200. También conocido como Docksta, el astillero fundado en 1905 tenía décadas de experiencia en el desarrollo de embarcaciones multimisión de alto desempeño y alta velocidad.

Luego se diseñaron dos prototipos para satisfacer las necesidades operativas de la Armada sueca. Los prototipos fueron entregados en 1989, y tras realizar y completar pruebas, la Administración Sueca de Materiales de Defensa (FMV) firmó una orden de compra oficial de 120 unidades del Combat Boat 90 en junio del año siguiente, iniciando la historia de una de las lanchas de alto desempeño más eficientes del mundo.

Desde entonces, el CB 90 ha sido objeto de varias actualizaciones y ha sido incorporado a las fuerzas de defensa naval de diferentes naciones del mundo entero. Además de contar actualmente con 147 lanchas operativas en las Fuerzas Armadas suecas, el CB 90 también está presente en países como Noruega, Estados Unidos, Grecia, México y Perú. México adquirió 40 unidades (designadas como CB 90 HMN) entre 1999 y 2001, y obtuvo una licencia de

producción en 2002, lo que permitió la fabricación nacional de nuevas unidades. Perú también está construyendo unidades de la CB 90 dentro del país, lo que demuestra la voluntad de Saab de impulsar la construcción de sistemas de defensa a nivel nacional.

A finales de 2017, la unidad naval de Saab, Kockums, adquirió el astillero Docksta, potenciando así su contribución al mercado de Defensa y Seguridad y convirtiendo el CB 90 en uno de los productos de su cartera de soluciones navales.

Más recientemente, se escribió un nuevo capítulo de esta historia, la Enforcer III. Basada en la CB90, se trata de una plataforma de pruebas de Saab para el desarrollo de embarcaciones autónomas.

Con capacidad de vigilancia prolongada y velocidad para interceptar cualquier otra embarcación, las lanchas de alto desempeño de la serie CB 90 se consolidaron en las regiones de Centro y Sudamérica, principalmente gracias a su versatilidad en diferentes escenarios y entornos. Como, por ejemplo, en la región del río Amazonas, donde el barco participó con éxito en simulacros, demostraciones y entrenamientos con el Ejército brasileño en 2004. ■

IDAS

# Autoprotección integrada



El IDAS es el sistema electrónico de autoprotección fabricado por Saab que integra sensores capaces de alertar a la tripulación de una plataforma aérea sobre amenazas cercanas. Además de cumplir esta función de detección, el sistema tiene la capacidad de activar automáticamente la mejor respuesta de contramedida defensiva para cada tipo de amenaza. El mantenimiento y las reparaciones del sistema se llevan a cabo en Brasil, lo que garantiza la agilidad y el apoyo a los operadores de toda América Latina.

[saab.com/br](http://saab.com/br)



**SAAB**